

# Goldilocks and the Three Bears | Part 07

## Texto linha a linha (sem notes)

In Goldilocks' sleep, the great, gruff voice of the Big Bear  
No sono de Cachinhos Dourados, a voz forte e grave/rouca do Urso Grande

sounded like no more than the roaring wind.  
soou como nada mais do que o vento uivante.

Medium-sized Bear's voice sounded like a little bird chirping.  
A voz do Urso Médio soou como um pequeno pássaro piando/cantando.

But Little Bear's voice was so sharp and shrill  
Mas a voz do Urso Pequeno era tão aguda e estridente

that she woke up immediately.  
que ela acordou imediatamente.

When Goldilocks saw the three bears on one side of the bed,  
Quando Cachinhos Dourados viu os três ursos em um lado da cama,

she tumbled herself off the other side of the bed,  
ela pulou ("caiu ela mesma") do outro lado da cama,

ran to the window, and jumped.  
correu para a janela e pulou.

No one can say whether she ran into the deep forest and was lost  
Ninguém consegue/pode dizer se ela correu para a floresta e se perdeu

or found her way home and got whipped for being a bad girl.  
ou encontrou seu caminho para casa e apanhou por ser uma menina má.

The three bears never heard about her again  
Os três ursos nunca ouviram sobre ela de novo

and they lived happily ever after.  
e eles viveram felizes para sempre.

## Texto linha a linha (com notes)

In Goldilocks' sleep, **the great, gruff voice of the Big Bear**

No sono de Cachinhos Dourados, **a voz forte e grave/rouca do Urso Grande**

*"gruff", quando se referindo à voz de alguém, quer dizer uma voz normalmente grave e rouca.*

sounded like no more than **the roaring wind**.

soou como nada mais do que **o vento uivante**.

*"sounded" é o passado do verbo "sound", que significa "soar" ou "parecer", dependendo do contexto. Observe os exemplos:*

*His voice sounded strange on the phone.*

*A voz dele soou (pareceu) estranha no telefone.*

*She didn't sound surprised when I told her the news.*

*Ela não pareceu ("soou") surpresa quando eu contei as novidades para ela.*

Medium-sized Bear's voice sounded like **a little bird chirping**.

A voz do Urso Médio soou como **um pequeno pássaro cantando**.

*"chirping" vem do verbo "chirp", que significa "produzir sons curtos e agudos". Por exemplo:*

*The birds were chirping in the trees.*

*Os pássaros estavam piando/cantando nas árvores.*

*We heard the crickets chirping.*

*Nós ouvimos os grilos cantando.*

But Little Bear's voice was **so sharp and shrill**

Mas a voz do Urso Pequeno era **tão aguda e estridente**

*Atente-se aos adjetivos "sharp" (afiado, agudo) e "shrill" (muito alto, estridente), usados na frase para descrever a voz de uma pessoa.*

that **she woke up immediately**.

que **ela acordou imediatamente**.

When Goldilocks saw the three bears **on one side of the bed**,  
Quando Cachinhos Dourados viu os três ursos **em um lado da cama**,

she **tumbled herself off the other side of the bed**,  
ela **pulou ("caiu ela mesma") do outro lado da cama**,

*O verbo "tumble" significa "cair, levar um tombo" e pode ser usado junto com a preposição "off" ("tumble off... = cair de...").*

*A dozen crates tumbled off a truck.  
Uma dúzia de caixas caíram de um caminhão.*

*A little angel just tumbled off his cloud.  
Um pequeno anjo caiu de sua nuvem.*

**ran to the window**, and jumped.  
**correu para a janela** e pulou.

No one can say **whether she ran into the deep forest and was lost**  
Ninguém consegue/pode dizer **se ela correu para a floresta e se perdeu**

**or found her way home** and **got whipped** for being a bad girl.  
**ou encontrou seu caminho para casa** e **apanhou** por ser uma menina má.

*"whipped" vem de "whip", que significa "bater em alguém com um chicote ou com algo semelhante a um chicote". Por exemplo:*

*The sailor was whipped for disobeying orders.  
O marinheiro foi chicoteado/açoitado por desobedecer ordens.*

The three bears **never heard about her again**  
Os três ursos **nunca ouviram sobre ela de novo**

and **they lived happily ever after**.  
e **eles viveram felizes para sempre**.

## Texto para treinamento:

In Goldilocks' sleep, the great, gruff voice of the Big Bear sounded like no more than the roaring wind. Medium-sized Bear's voice sounded like a little bird chirping. But Little Bear's voice was so sharp and shrill that she woke up immediately. When Goldilocks saw the three bears on one side of the bed, she tumbled herself off the other side of the bed, ran to the window, and jumped. No one can say whether she ran into the deep forest and was lost or found her way home and got whipped for being a bad girl. The three bears never heard about her again and they lived happily ever after.